

Herausgeber: Ortsverwaltung 88048 Ettenkirch, Tel. 07546/ 9245-0, Fax 07546/ 9245-20

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Ortsvorsteher Achim Baumeister o.V.i.A.

Verantwortlich für die Rubrik, Wahlinformationen": Die jeweilige Partei/ Wählervereinigung bzw der/ die Vorsitzende.

Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Tel. 07771 9317-11, Fax 07771 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

Freitag, 01. November 2024 Nummer 44



## **ÖFFNUNGSZEITEN**DER ORTSVERWALTUNG ETTENKIRCH

#### Bitte beachten <u>Sie unsere Öffnungszeiten!</u>

Das Rathaus Ettenkirch ist in der kommenden Woche wie folgt geöffnet:

vormittags:

Montag- Donnerstag 08:00 – 12:00 Uhr

nachmittags:

Montag 14:00 – 17:00 Uhr Donnerstag 14:00 – 18:00 Uhr

#### Sprechzeiten des Ortsvorstehers

Nach telefonischer Voranmeldung.



## AMTLICHE MITTEILUNGEN

## Häfler Obstwiesenprogramm wird fortgeschrieben

Der Gemeinderat stimmte in seiner Sitzung am 21. Oktober der inhaltlichen Fortschreibung der städtischen Förderrichtlinie für das Häfler Obstwiesenprogramms zu. Die neue Richtlinie tritt zum 1. Januar 2025 in Kraft.

Die Fördersätze für Schnittmaßnahmen und für die Grünlandpflege aus der bestehenden Förderrichtlinie von 1. Januar 2017 bleiben auch nach der inhaltlichen Fortschreibung des Programmes unverändert

Die aktualisierte Förderrichtlinie sieht eine jährliche Förderung von Jungbaumschnitt, die Förderung des Baumschutzes bei Beweidung und die Förderung von Wildobst und klimaangepassten Obstarten vor. Die Grünlandförderung wird auf maximal fünf Hektar statt bis drei Hektar begrenzt.

Die Streuobstwiesen in Friedrichshafen haben eine lange Tradition. Sie sind geschützte Biotope, beleben das Orts- und Landschaftsbild und erhöhen die Lebensqualität. Außerdem fungieren sie oft als Genpools für alte Obstsorten.

Streuobstwiesen sind heutzutage oft unrentabel und brauchen eine regelmäßige Pflege und Erneuerung. Deshalb verschwinden sie seit Jahrzehnten mehr und mehr.

Mit den Fördermitteln aus dem Häfler Obstwiesenprogramm werden Landwirte und die Neupflanzung von Bäumen, die extensive Grünlandnutzung, Biodiversitätsmaßnahmen sowie die Vermarktung unterstützt.

Alle Informationen gibt es unter www.obstwiesen.friedrichshafen.de.

## Fahrradklimatest 2024 – Fragebögen liegen im Rathaus aus

Noch bis 30. November läuft die Umfrage zum großen AD-FC-Fahrradklima-Test 2024. Im Eingangsbereich des Rathauses am Adenauerplatz liegen Fragebögen aus. Wer möchte kann diese direkt ausfüllen und in die dafür aufgestellte Fragebogen-Box einwerfen.

Die ausgefüllten Fragebögen werden dann an den ADFC weitergeleitet. Der Fragebogen kann auch unter www.fahrradklima-test. adfc.de online ausgefüllt werden. Der Fahrradclub ADFC bittet wieder hunderttausende Radfahrerinnen und Radfahrer, die Fahrradfreundlichkeit von Städten und Gemeinden zu bewerten. Wer mitmacht, gibt nützliche Hinweise wie gezielt Verbesserungen in der Infrastruktur erreicht werden können. Die Stadt Friedrichshafen unterstützt den ADFC-Fahrradklimatest und bittet die Bürgerinnen und Bürger um Teilnahme an der Befragung.



#### **MITTEILUNGEN**

**INFORMATIONEN** 

## INKLUSION IST AUCH ZU HAUSE MÖGLICH – WERDEN SIE GASTFAMILIE

Menschen mit psychischer Erkrankung benötigen für eine gute Bewältigung des Alltags Anleitung und Unterstützung. Deshalb suchen wir Einzelpersonen, Lebensgemeinschaften und Familien, die einer betroffenen Person ein neues Zuhause auf Zeit geben können.

Sie erhalten ein monatliches, steuerfreies Entgelt von ca. € 1.500,-. Unser **Arkade-Fachdienst** begleitet Sie zuverlässig in allen Fragen des Zusammenlebens.

Derzeit betreuen wir in den Regionen Oberschaben und Bodensee 70 Menschen mit einer psychischen Beeinträchtigung in Gastfamilien. Das

Zusammenleben kann von wenigen Wochen bis zu mehreren Jahren bestehen. Unsere Gastfamilien erleben dies meist als Bereicherung und für die Bewohner und Bewohnerinnen ist dadurch ein selbstbestimmtes und zufriedenes Leben in der Gemeinschaft möglich.

Wir freuen uns sehr auf Ihren Anruf und informieren Sie gerne.

#### Arkade e.V.

Begleitetes Wohnen in Familien (BWF) Eisenbahnstr. 30/1, 88212 Ravensburg Telefon Ravensburg: 0751-36655-80

E-Mail: felix.willibald@arkade-ev.de Homepage: www.arkade-ev.de

## Großer Bücher-Flohmarkt im Medienhaus am See

Am Dienstag, den 5. November und am Mittwoch, den 6. November von 10 bis 18 Uhr hat die ganze Familie Gelegenheit zur Schnäppchenjagd. Wer noch günstigen Lesestoff für die kalte Jahreszeit sucht, kann im Foyer des Medienhauses fündig werden. Das umfangreiche Flohmarkt-Angebot reicht von Romanen über Sach- und Kinderbücher, Jugendbücher und Taschenbücher. Außerdem gibt es eine große Auswahl an Hörbüchern, Musik-CDs und DVDs. Alle angebotenen Medien werden zum Stückpreis verkauft.



Polizei Feuerwehr, Erste Hilfe, Rettungsdienst Tel. 110 Tel. 112

Störungsdienst Strom und Erdgas

Stadtwerke am See GmbH & Co. KG 0800 - 5053333

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117

#### Bereitschaftsdienst für Friedrichshafen

DRK Friedrichshafen Krankentransport 07541 -19222

**Zahnärztlicher Notfalldienst** 0761-12012000

#### Notdienste der Apotheken www.lak-bw.de

#### Samstag, 02.11.2024

Nestle-Apotheke Bodensee Ehlersstr. 17, 88046 Friedrichshafen Tel. 07541 - 9 53 07 12 www.nestle-apotheke.de von 02.11.2024, 08:30 Uhr bis 03.11.2024, 08:30 Uhr

#### Sonntag, 03.11.2024

Gangolf-Apotheke FN-Kluftern Markdorfer Str. 82, 88048 Friedrichshafen (Kluftern) Tel. 07544 - 9 53 40 www.gangolf-apotheke-friedrichshafen.de von 03.11.2024, 08:30 Uhr bis 04.11.2024, 08:30 Uhr

Apotheke 14 Nothelfer Ravensburger Str. 35, 88250 Weingarten Tel. 0751 - 5 61 11 10 www.apotheke14nothelfer.de von 03.11.2024, 08:30 Uhr bis 04.11.2024, 08:30 Uhr



Die Bücherei ist **mittwochs von 16 – 19 Uhr** geöffnet. Telefon (07546) 6079997





#### Neu eingetroffene Kinderbücher





## UNSERE JUBILARE GEBURTSTAG UND JAHRESTAG

In Ettenkirch wird im Monat **November 2024** folgende Altersjubilarin gefeiert:

20.11. Elisabeth Mayer 75 Jahre

Wir gratulieren zum Jubeltag und wünschen einen frohen und gesunden Lebensabend.



## AUS DEN SCHULEN INFORMATIONEN UND BERICHTE

Mitteilungen

#### **Sankt Martin**

Liebe Eltern, liebe Kinder aus Ettenkirch,

am **Montag**, **11.11.2024** findet das diesjährige **St. Martinsfest** statt. Dazu laden wir Sie und die Kinder mit ihren Laternen ganz herzlich ein.

- Um 17.00 Uhr treffen sich die Kinder und Eltern an der Bushaltestelle Ludwig-Roos-Halle zur Martinsfeier mit Legende und Lieder singen.
- Im Anschluss daran gehen wir im Martinsumzug durch unser Dorf.
- Abschließend treffen wir uns am Feuerwehrhaus und sind am Martinsfeuer bei Punsch, Glühwein, Martinsbrezeln und Leberkäswecken gemütlich beisammen.
- Bitte denken Sie daran, Tasse/Becher für Ihre Familie mitzubringen.
- Die Wertmarken für Getränke und Leberkäswecken können Sie <u>ab</u> 28.10.2024 im Lädele erwerben.

Auf ein schönes St. Martinsfest freut sich das Kollegium der Don-Bosco-Schule mit dem Elternbeirat





#### **Besuch im Rathaus**

Die Klasse JüC und JüD waren am 11.10.2024 im Rathaus. Dort durften sie den Ortsvorsteher ihre Fragen stellen, die sie sich davor überlegen mussten. Er hat so viele wie möglich beantwortet. Wir durften uns viele Räume ansehen. Es war sehr spannend herauszufinden was ein Ortsvorsteher im Rathaus macht. Am Ende haben wir noch ein Gruppenfoto gemacht.

Liebe Grüße eure Mathilda und Julia





#### Nächste Abfuhr im Stadtteil Ettenkirch

#### Bioabfall

Montag, 04.11.2024



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN TERMINE UND BERICHTE

#### Katholische Seelsorgeeinheit IV Ailingen-Ettenkirch-Oberteuringen Pfarrer Reinhard Hangst

Tel. 07546/5276

E-Mail: Reinhard.Hangst@drs.de

#### **Gemeindereferentin Julia Willers**

Büro: 07541/603394-2 (donnerstags 15-16:45 Uhr) Mobil: 0160/99529891 E-Mail: Julia.Willers@drs.de web: https://se-aeto.drs.de

#### Pfarramt St. Petrus und Paulus Ettenkirch:

Pfarramtssekretärin: Heike Schorpp Ittenhauser Str. 3, Tel. 07541-603394-0 Mail: StPetrusundPaulus.Ettenkirch@drs.de

Öffnungszeiten:

Montag: 9:00 – 12:00 Uhr **Pfarramt St. Johannes Baptist Ailingen**Ittenhauser Str. 3, Tel. 07541/603394-0
Email: StJohannesBaptist.ailingen@drs.de
Mittwoch 15:00 – 17:00 Uhr
Donnerstag 9:00 – 12:00 Uhr
Pfarramtssekretärin: Barbara Graf

#### Pfarramt St. Martinus Oberteuringen

St.-Martin-Platz 4, Tel. 07546/5276

Email: stmartin.oberteuringen@drs.de
Dienstag 14:30 – 17:00 Uhr
Donnerstag 9:00 – 11:00 Uhr

Pfarramtssekretärinnen: Karin Müller u. Heike Schorpp

## St. Petrus und Paulus, Ettenkirch Freitag, 01. November, Allerheiligen

10:00 Uhr Eucharistiefeier in Hirschlatt mit

anschl. Gräberbesuch

13:30 Uhr Andacht mit anschl. Gräberbesuch

(Es singt der Kirchenchor)

Samstag, 02. November

18:00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 10. November, 32. Sonntag im Jahreskreis

10:00 Uhr Eucharistiefeier

(Jahrt. f. Jonas Wieland)

#### St. Johannes Baptist, Ailingen Freitag, 01. November, Allerheiligen

8:30 Uhr Eucharistiefeier

14:00 Uhr Andacht mit anschl. Gräberbesuch Sonntag, 03. November, 31. Sonntag im Jahreskreis

10:00 Uhr Eucharistiefeier

11:15 Uhr Tauffeier für die Kinder Leonie Wichera u.

Hannes Längl

Donnerstag, 07. November

8:30 Uhr Eucharistiefeier im Roncalli-Haus Sonntag, 10. November, 32. Sonntag im Jahreskreis

8:30 Uhr Eucharistiefeier

#### St. Martinus, Oberteuringen Freitag, 01. November, Allerheiligen

8:30 Uhr Eucharistiefeier

15:00 Uhr Andacht mit anschl. Gräberbesuch

Samstag, 02. November

18:00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 03. November, 31. Sonntag im Jahreskreis

8:30 Uhr Eucharistiefeier

15:00 Uhr Musical "Daniel" im Gasthaus zur Post

#### Freitag, 08. November

8:00 Uhr Eucharistiefeier

#### Samstag, 09. November

11:00 Uhr Tauffeier für das Kind Niklas Schmid

18:00 Uhr Eucharistiefeier Patrozinium, Mitgestaltung des

Kirchenchors

#### Sonntag, 10. November, 32. Sonntag im Jahreskreis

10:0 Uhr Wort-Gottes-Feier

#### Lektorendienst

#### Freitag, 01. November

13:30 Uhr Stefan Schmidt

Samstag, 02.November

18:00 Uhr Ingried Aicher

**Sonntag, 10. November** 10:00 Uhr Gisela Graf

#### **Ministrantendienst**

#### Freitag, 01. November

10:00 Uhr Gruppe D

13:30 Uhr Gabriel Bernhard u. Henry Hoffmann

**Samstag, 02. November** 18:30 Uhr Gruppe C

Sonntag, 10. November

10:00 Uhr Miniaufnahme u. Ehrungen

#### Schrifttexte

Freitag, 01. November

LI: Offb 7, 2-4.9-14; LII: 1 Joh 3, 1-3; Ev: Mt 5, 1-12a

Sonntag, 03. November

LI: Dtn 6, 2-6; LII: Hebr 7, 23-28 Ev: Mk 12, 28b-34

Sonntag, 10. November

LI: 1 Kön 17, 10-16; LII: Hebr 9, 24-28; Ev: Mk 12, 38-44

#### Kollekte: Priesterausbildung in Osteuropa - 02. November

#### **MITTEILUNGEN**



#### 40 Sänger, Schauspieler und Live-Band auf der Bühne

## Kinder- und Jugendmusical "Daniel" in Ravensburg und Oberteuringen

RAVENSBURG/OBERTEURINGEN - Anfang November führt die Gemeinschaft Immanuel wieder ein Musiktheaterstück auf: "Daniel - das Musical". Das Stück für Kinder ab 5 Jahren wird am Samstag, 02.11.2024, um 15 Uhr in der Turnhalle der Grund- und Realschule Klösterle (Olgastraße 13, Ravensburg) sowie am Sonntag, 03.11.2024, um 15 Uhr im Saal des Gasthofs Die Post in Oberteuringen (Adenauerstr. 11) aufgeführt. Die Aufführungen dauern inkl. Pause ca. zwei Stunden. Einlass ist jeweils ab 14.30 Uhr. Der Eintritt ist frei (Kollekte). Rund 40 Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene bringen das Musical auf die Bühne. Zusammen mit einer Live-Band erzählen sie die Geschichte des Propheten Daniel, wie sie im biblischen Buch Daniel beschrieben wird. Das 2019 von Bodo Klose und Benedikt Drockur (Stuttgart) entstandene Rock/Pop-Musical besticht mit eingängigen Liedern und ansprechenden Schauspielszenen. Im November 2019 kamen rund 800 Besucher zu vier Aufführungen in Ravensburg.

Die Geschichte: Daniel ist mit seinen Gefährten ins Exil nach Babylon verschleppt worden. Dort hält er trotz aller Widerstände an seinem Glauben fest. Er sucht Gott im Gebet und wird vom Geist

Gottes inspiriert zum mutigen Verkündiger beeindruckend zutreffender Prophetien. – Daniel ist ein starkes Vorbild für Kinder und Jugendliche, die ihren Glauben in der heutigen Leistungsdruck- und Image-Gesellschaft leben wollen. Das Musical behandelt aber auch das Thema, wie es Flüchtlingen in einem fremden Land geht. Die Akteure nehmen das Publikum mit auf eine unterhaltsame und inspirierende Reise.

Infos: www.immanuel-online.de für die Aufführung in Ravensburg und www.se-aeto.drs.de für die Seelsorgeeinheit Ailingen-Ettenkirch-Oberteuringen.

#### Wichtig!

Bitte informieren Sie sich auch über aktuelle **Neuerungen** auf unserer Homepage: https://se-aeto.drs.de

#### **Aus unserer Gemeinde**

## Seit dem letzten Allerseelentag sind aus unserer Gemeinde verstorben:

Hubert Stehle, Margit Härle, Rita Rehle, Hubert Elbs

#### Ihrer gedenken wir an diesem Allerseelentag besonders.

#### Pfarrhiiro

Das Pfarrbüro ist ab 04. November bis 29. November nicht besetzt. Die Pfarrbüros der Seelsorgeeinheit sind für Sie erreichbar.

#### **KGR-Sitzung**

Die nächste KGR-Sitzung ist am Donnerstag, 07. November 2024 um 19:30 Uhr im Bürgersaal.

#### **Was sonst noch interessiert**

#### Ich wünsche dir Leben – Segen für Frauen und Familien, die ein Kind erwarten am 09. November 2024

Das Schönstatt-Zentrum Aulendorf lädt Frauen, die ein Kind erwarten und ihre Familien am Samstag, den 09.11.2024 um 15.00 Uhr zur Segensfeier ins Schönstatt-Kapellchen ein. Der Priester spendet am Ende der Feier jeder Mutter einzeln den Segen. Leben braucht Gottes Segen. Vor allem die Zuwendung dessen, von dem alles Leben kommt.

Eine Anmeldung ist bei Agnes Forderer unter der Tel. Nr. 07527/4400 oder email: Josef.Forderer@t-online.de erwünscht

#### "Advent Advent ein Lichtlein brennt!"

Die Minis verkaufen wieder Adventskränze!
Folgende Farben stehen zur Auswahl: Rot, Grün, Weiß und Rosè.
Sie können einen Adventskranz bestellen und
am Adventsmarkt abholen,
oder vor Ort einen erwerben.
Preis: je Kranz 29 Euro
Telefonische Bestellung bei Selina Pfister unter 015174112397
oder im Pfarrbüro unter 075416033940
Email unter minis.ettenkirch@web.de
Bis spätestens 20.11.2024

#### Adventskränze Kranzen

Über Reisig Spenden würden wir uns wieder sehr freuen!

Die Minis kranzen am Montag und Dienstag den 25 und 26.11 ab 16 Uhr im Miniheim. Helfende Hände sind herzlich willkommen. Gerne anmelden unter: 015128015049



#### Evangelische Kirchengemeinde Ailingen

Adressen und Hinweise

#### Pfarrer Volker Kühn

Telefon: 07541/51188, Ailingen, Kirchweg 10 **E-Mailadresse:** Pfarramt.Ailingen@elkw.de **Homepage:** www.ailingen-evangelisch.de **Bankverbindung:** Sparkasse Bodensee, Konto-Nr. IBAN DE65 6905 0001 0023 537368

#### Pfarrbüro Öffnungszeiten:

Dienstag 8.00-13.00 Uhr, Donnerstag 8.00-13.00 Uhr,

Sprechzeiten mit dem Pfarrer nach telefonischer Vereinbarung

#### Schwangeren- und Schwangerschaftskonfliktberatung:

Diakonische Beratungsstelle, Scheffelstr. 37, Tel. 07541/950180

## Psychosoziale Beratungs- und ambulante Behandlungsstelle für Suchtkranke der Diakonie

Katharinenstr. 16, Tel. 07541/950180

Bücherei: Nach jedem Gottesdienst und nach jeder Veranstaltung im Gemeindezentrum besteht die Möglichkeit, Bücher auszuleihen **Telefonseelsorge:** 0800 – 111 0 111 (gratis, 24 h am Tag)

Der Sonntag / Gottesdienst

## Sonntag, 03. November 2024 – 23. Sonntag nach Trinitatis – Reformationsfest

9.00 Uhr Gottesdienst mit Prädikant Uwe Barkmann

(Gottesdienst in Oberteuringen um 10.15 Uhr

mit Prädikant Uwe Barkmann)

#### Wochenspruch:

Dem König aller Könige und Herrn aller Herren, der allein Unsterblichkeit hat, dem sei Ehre und ewige Macht! (1. Tim 6, 15b. 16a.c)

**Wochenlied:** EG 351 Ist Gott für mich, so trete

EG 430 Gib Frieden, Herr, gib Frieden

Predigttext: Röm 13,1-7: Eine christliche Sicht des Staates

Organistin: Frau Urbanek

#### Einladung zu den Gottesdiensten

Sonntag, 10. November

10.15 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Volker Kühn)

Sonntag, 17. November

10.00 Uhr Ökum. Gottesdienst in der Kath. Kirche

St. Johannes Baptist in Ailingen (Pfr. Hangst und Pfr. Kühn) mit anschließender Gedenkfeier um ca. 10.45 Uhr auf dem Friedhof

Ewigkeitssonntag, 24. November

10.15 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Volker Kühn)

1. Adventssonntag, 01. Dezember

9.00 Uhr Gottesdienst (Pfarrerin Sylvia Nölke) musi-

kalisch mitgestaltet vom Posaunenchor FN

2. Adventssonntag, 08. Dezember

10.15 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Volker Kühn)

3. Adventssonntag, 15. Dezember

9.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrerin Sylvia Nölke

#### Aktuelles vom 11.11. – 17.11.2024

Dienstag, 12.11.2024

10.30 Uhr Stuhl-Yoga im Ev. Gemeindezentrum

Mittwoch, 13.11.2024

10.00 Uhr Krabbelgruppe

Änderung der Uhrzeit: 10.00 – 11.30 Uhr!!!!

15.00 Uhr Konfirmanden-Unterricht

Donnerstag, 14.11.2024

9.30 Uhr Flötenensemble-Probe

Freitag, 15.11.2024

17.30 Uhr Krippenspiel-Probe im Ev. Gemeindezentrum

20.00 Uhr Gospelchor-Probe

Sonntag, 17.11.2024

10.00 Uhr Ökum. Gottesdienst in der Kath. Kirche St. Johannes

Baptist in Ailingen (Pfr. Hangst und Pfr. Kühn)

Ca. 10.45 Uhr Gedenkfeier auf dem Friedhof

#### Krabbelgruppe – Änderung der Uhrzeit

Die Krabbelgruppe trifft sich ab sofort um 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr im Ev Gemeindezentrum in Ailingen.

#### Das Krippenspiel beginnt!!!

#### Liebe Kinder,

es ist wieder so weit; für das Krippenspiel an Heiligabend im Evangelischen Gemeinde-zentrum brauchen wir eure Hilfe. Wenn ihr gerne mitspielen möchtet, ruft bitte im Ev. Pfarr-amt in Ailingen an, Telefon: 5 11 88.

Die erste Probe ist am Freitag, 15.11.2024, um 17.30 Uhr.

Wir freuen uns auf euch! Euer Krippenspiel-Team

#### Evang. Diakoniestation ambulante Dienste gGmbH

Pflegedienst:

Stefan Kluth: 07541 / 9226-56

Nachbarschaftshilfe: Mechthild Kuhnle:

Iris Meier: 07541 / 9226-58

Essen auf Rädern:

Helene Fellner 07541/ 9226-22



## VEREINSBERICHTE

#### SPORT UND FREIZEIT



Schützenverein Ettenkirch e.V.

#### Pokalschießen 2024

am Freitag, den 25.10. haben wir unser traditionelles Pokalschießen im Schützenhaus durchgeführt. In den 7 Disziplinen hatten wir nach einem spannenden Wettkampf folgende Wanderpokale zu verliehen:

#### **Wanderpokal KK-Blattl**

Achim Koenig Florian Schmid
 Klaus Schimm
 113,5 Teiler 160,0 Teiler
 163,0 Teiler

#### Wanderpokal Luftgewehr-Blattl gestiftet v. Richard Schmeh

Klaus Schimm
 Thomas Deiß
 Bernd Schraff
 Togy
 Teiler
 440,0 Teiler
 250,0 Teiler

#### **Wanderpokal Luftpistole-Blattl**

Richard Schmeh
 Thomas Deiß
 Klaus Schimm
 191,3 Teiler
 210,0 Teiler
 220,0 Teiler

#### **Georg Keller Pokal (KK + LG auf Blattl)**

Achim Koenig
 Florian Schmid
 Richard Schmeh
 406,6 Teiler

#### Wanderpokal Luftpistole auf Ringzahl gestiftet v. Thomas Deiß

Klaus Schimm
 Florian Schmid
 Florian Schmid
 Ringe
 Ringe
 Ringe

#### Lädele-Pokal gestiftet v. Fam. Schmidtke

Achim Koenig
 Florian Schmid
 Thomas Deiß
 Ringe
 Thige

#### Wilhelm-Tell Pokal (je 1 Schuss KK/LP/LG)

1. Thomas Deiß 28 Ringe

2. Bernd Schraff 27 Ringe

3. Klaus Schimm 26 Ringe

Nächstes Schießen:

#### "Wurstschießen am 8.11.2024 um 18.00 Uhr"

Ebenfalls schießen wir unter allen Teilnehmern den "Franz-Rueß-Gedächtnispokal" (Wanderpokal, gestiftet von Achim Baumeister) aus. Regel: 1 Schuss Luftgewehr freihändig/freistehend auf Blattl.



Sportverein Ettenkirch e.V.

#### **Spielbericht:**

#### **Ettenkirch erneut ohne Punkte**

#### FC Dostluk Friedrichshafen I - SV Ettenkirch I 6:0

Ettenkirch - In einer einseitigen Begegnung hat unsere erste Mannschaft am vergangenen Sonntag mit 6:0 beim FC Dostluk Friedrichshafen verloren und die Niederlagen-Serie auf sechs Spiele ausgebaut. Das fehlende Selbstvertrauen machte sich mit dem Anpfiff bemerkbar. Obwohl die Mannschaft an sich glaubt, ist von der eigenen Überzeugung mit dem Anpfiff nichts mehr von zu spüren. Die Gastgeber hingegen, ihrerseits Tabellendritter spielten von Beginn an mit Selbstvertrauen und Überzeugung ihr Spiel. Für zusätzliche Sicherheit sorgte das frühe 1:0 für die Hausherren. Zehn Minuten später konnte diese Führung ausgebaut werden. Unser Team war bemüht, schaffte jedoch leider zu wenig gefährliche Situationen zu kreieren. Fünf Minuten vor der Pause erhöhte Dostluk auf 3:0. Nach der Pause ein ähnliches Bild. Dostluk zwingender und effektiver vor dem Tor. Kurz nach Wideranpfiff baute der FCD die Führung aus, es folgte das 5:0 zehn Minuten später und der 6:0-Endstand eine Viertelstunde vor Schluss. Unser Team steht vor einer besonderen Woche. An Allerheiligen empfängt unsere Erste die erste Mannschaft der TSG Ailingen zum Derby in der dritten Runde des Bezirkspokals. Vielleicht schaffen unsere Jungs mit einem Überraschungserfolg gegen den Bezirksligisten die Wende.

#### FC Dostluk Friedrichshafen II - SV Ettenkirch II 3:0

Unsere Zweite saß nach Abpfiff ratlos auf dem Kunstrasen. Die Muster der eigenen Niederlagen wiederholen sich von Woche zu Woche und das Team ist etwas ratlos, wie sie diese Negativ-Serie endlich beenden können. Erneut bot unser Team eine ansehnliche erste Halbzeit. Mehrere aussichtsreiche Chancen konnten entweder nicht genutzt werden, wurden im letzten Moment geblockt oder wurden wegen vermeintlichem Abseits abgepfiffen. In der zweiten Hälfte kassierte unsere Zweite mal wieder ein Tor nach einer Ecke und Verunsicherung machte sich breit. Zwei individuelle Fehler später stand es 3:0 für die Hausherren.





#### SV Ettenkirch Abt. Tischtennis



Am Samstag den 26.10 startete unser aktiver Spieler Sebastian Rösenberg beim Oberschwaben-Cup in Scheer. Ab 8.00 Uhr würde sich warm gespielt, um 9.00 Uhr ging es an die Platten. Bis zur Mittagspause um 12.00 Uhr war die Vorrunde zu bestreiten. Nach einem guten Mittagessen ging es in die Zwischenrunde die unser aktiver Spieler ohne Satzverlust in die Finals brachte.

Nach einer Stärkung mit Kaffee und Kuchen spielte er, wie im letzten Jahr, gegen seinen Doppelpartner Max Niebel. Nach

spannenden Ballwechseln konnte Sebastian das Turnier zum insgesamt fünften Mal gewinnen.

Herzlichen Glückwunsch.

#### ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Ortsvorsteher Achim Baumeister

## BUTTERMILCHGEBEIZTE HIRSCHSCHNITZEL MIT KASTANIENFÜLLUNG AN SPÄTBURGUNDER-PREISELBEER-BUTTERSAUCE UND QUARK-SPÄTZLE

# ZUTATEN # FÜR JEWEILS 4 PORTIONEN

#### BUTTERMILCHGEBEIZTE HIRSCHSCHNITZEL MIT KASTANIENFÜLLUNG

BUTTERMILCHBEIZE

1 EL Wacholderbeeren 4 Hirschschnitzel, je ca. 2,5

- 3 cm dick

1 Bio-Zitrone, gewaschen, in Scheiben geschnitten 1 ¼ l Buttermilch

#### **KASTANIENFÜLLUNG**

100 g Hirschfleisch 125 g Esskastanien, gekocht und geschält 1 Ei – davon das Eiweiß (Größe M) 3 EL gehackte Petersilie Salz, Pfeffer aus der Mühle 8 - 12 Zahnstocher 3 EL Butterschmalz zum Anbraten

#### SPÄTBURGUNDER-PREI-SELBEER-BUTTERSAUCE

100 g Preiselbeeren

100 g Zucker ½ mittelgroße rote Zwiebel, geschält, gewürfelt Etwas Butterschmalz zum Anschwitzen 0,4 l Spätburgunder-Rotwein, trocken 3 EL der Buttermilch-Beize 3 EL aufgefangener Bratensaft 3 Thymianzweige

#### **QUARK-SPÄTZLE**

150 g sehr kalte Butter

Salz, Pfeffer aus der Mühle

4 Eier
250 g Magerquark
1 Schuss Mineralwasser
mit Kohlensäure
250 g Mehl
1/2 Stange Lauch – nur
das Helle davon, in feine
Streifen geschnitten
1 EL Butter

## **ZUBEREITUNG**

### BUTTERMILCHGEBEIZTE HIRSCHSCHNITZEL MIT KASTANIENFÜLLUNG:

Für die BEIZE die Wacholderbeere mit der Messerklingen leicht zerdrücken und in ein großes Behältnis (mit Deckel) geben. Die Hirschschnitzel und Zitronenscheiben ebenso hineinlegen und mit der Buttermilch übergießen. Zugedeckt im Kühlschrank einen Tag in der Beize ziehen lassen. Danach Fleisch aus der Buttermilch-Beize nehmen (etwas Beize für später beiseite stellen!) und mit Küchenpapier trockentupfen. In jedes Hirschschnitzel mit scharfem, spitzem Messer eine Tasche für die Füllung einschneiden. Backofen auf 120° C Ober-/Unterhitze (Umluft: 100° C) vorheizen. Für die FÜLLUNG das Hirschfleisch zusammen mit den gegarten Esskastanien, dem Eiweiß, der Petersilie, Salz und Pfeffer mit dem Stabmixer oder im Multi-Zerkleinerer zu einer feinen Paste mixen. Diese in einen Spritzbeutel geben. Füllung vorsichtig in jede Hirschschnitzel-Tasche spritzen. Die Öffnung der Taschen mit je 2 oder 3 Zahnstochern verschließen. Butterschmalz in einer großen Pfanne erhitzen, Schnitzel auf jeder Seite scharf anbraten. Schnitzel auf das Gitter (mittlere Schiene) des Backofens legen (Auffangblech oder Auffanggefäß wegen des heruntertropfenden Fleischsaftes darunter stellen!) und ca. 20 bis 30 Min. bei 120° C Ober-/Unterhitze (Umluft: 100° C) fertig garen. Zum Schluss den Grill des Ofens anstellen und die Kruste ganz kurz leicht andunkeln lassen. Den Fleischsaft für die Sauce beiseite stellen.

#### **SPÄTBURGUNDER-BUTTERSAUCE:**

Preiselbeeren und Zucker mischen, kalt verrühren bis sich der Zucker aufgelöst hat. Beiseite stellen Zwiebelwürfel in einem Topf in etwas Butterschmalz kurz anschwitzen lassen, leicht zuckern. Mit Rotwein ablöschen.

Mit 3 EL der Buttermilch-Beize, dem aufgefangenen Fleischsaft (Bratensaft aus dem Backofen) und Thymianzweigen ca.20 - 25 Min. einreduzieren. Die Butter hinzufügen und umrühren, aber nicht mehr kochen lassen. Vom Herd nehmen. 1,5 EL der gezuckerten Preiselbeeren (Beeren + gezogener Saft) unterrühren. Mit Salz und Pfeffer abschmecken.

#### QUARK-SPÄTZLE:

Eier, Magerquark und Mineralwasser verrühren, nach und nach Mehl zugeben. Wirft die entstandene Masse Blasen, dann mit Mehl bestäuben und abgedeckt 20 Min. ruhen lassen. 4-5 l Wasser in einem großem Topf mit  $\frac{1}{2}$  TL Salz zum Kochen bringen. Teig durch Spätzlesieb (oder Spätzlereibe) ins kochende Wasser drücken, leicht sprudelnd ohne Deckel weiterkochen. Lauch mit Butter in einer Pfanne anschwitzen. Schwimmen die Spätzle im Topf an der Wasseroberfläche, dann mit der Schaumkelle herausheben und in der Pfanne mit dem Lauch leicht durchschwenken.

Spätzle mit Hirschschnitzeln und Spätburgunder-Preiselbeer-Buttersauce auf Tellern anrichten und mit den restlichen gezuckerten Preiselbeeren garnieren.

## TIPPS & TRICKS

1/2 TL Salz

Wildfleisch wurde in früheren Zeiten gebeizt, um eine längere Haltbarkeit zu erzielen. Heute beizen wir, damit der oft strenge Wildgeschmack etwas gemildert wird. Gerade das Fleisch vom Hirsch ist meist nicht so zart, mit der Buttermilch-Beize (= Marinade) wird das Gewebe etwas aufgelockert. Die Milchsäure macht das Fleisch zarter und schneller gar. Die Essigund Weinsäure in einer Rotwein-Beize bewirkt dies ebenso. Kommt das Wildfleisch allerdings aus dem Gefrierschrank, dann keinesfalls beizen!



LASSEN SIE ES SICH SCHMECKEN!

#### Private Kleinanzeige zum Sondertarif\* für alle familiären und privaten Anlässe!

### MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN

Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?

\*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle "Preisliste für Gewerbetreibende" abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter www.primo-stockach.de. Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)	30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)
SONNIGE 3-ZIWOHNUNG MIT BALKON Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m², EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK Tel. 07771/0000	GARTENHILFE GESUCHT! Wir suchen Unterstützung rund ums Haus: Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten
<ul> <li>□ 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.</li> <li>□ 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.</li> <li>□ ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt</li> </ul>	Tel. 07771/ 0000
	<ul> <li> 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.</li> <li> 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.</li> <li> ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt</li> </ul>
JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN	KONTAKT:
1. AUSGABE	VORNAME/ NACHNAME*
2. AUSGABE	STRASSE*
3. AUSGABE	PLZ/ORT*
MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:  1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17	TELEFON/ MOBIL*
18     19     20     21     22     23     24     25     26     27     28     29     30     31     32     33     34       35     36     37     38     39     40     41     42     43     44     45     46     47     48     49     50     51	e-mail ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:
CHIFFREANZEIGE  ☐ Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt  Die Zuschriften erhalten Sie per Post.	<ul> <li>Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.</li> <li>Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.</li> </ul>
ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!	KONTOINHABER*
	BIC*
	AUFTRAG ERTEILT!  Bitte beachten Sie:  Anzeigenaufträge können nur vollständig
	DATUM*  DATUM*  DATUM*  DATUM*
	UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)*



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG Meßkircher Straße 45 | 78333 Stockach

S 0 77 71 93 17-11



0 77 71 93 17-40 🔛 anzeigen@primo-stockach.de 🌐 www.primo-stockach.de

\*Pflichtfelder



MIT ZUKUNFT **SEIT 1923** 

**TELEFON 07541 41527** www.grabmale-kreml.de

KREML

**GRABMALE** 

stein met.z

FN-Fischbach Spaltensteiner Straße 14/1

## KARRENBAUER

#### Kunstauktionshaus seit 1980

Wir freuen uns auf Ihre Einlieferung hochwertiger Kunstobjekte u. Schmuck an unseren Standorten in Konstanz, Kreuzlingen und Engen/Hegau.

> Karrenbauer GmbH, Obere Laube 46, 78462 Konstanz, +49 7531 27 202 oder 0172 62 35 953

auktionshaus@karrenbauer.de: www.karrenbauer.de



Kissing`s Küche kocht kulinarische Köstlichkeiten www.k5catering-feinkost.de Telefon: 07553 / 219 49 50





blätter produzieren Sie die Layouts sämtlicher Seiten im Redaktions-system Primo-Einfach-Online sowie im Gestaltungstool Adobe Indesign.

... und vieles mehr



#### Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

stellenangebote@primo-stockach.de 07771 9317-49 per E-Mail: per Telefon:





Mit den Primo-Heimatblättern können Sie Ihren Weihnachtsgruß an all Ihre Kunden schicken.

Setzen Sie unsere Heimatblätter wie ein Puzzle zusammen oder nutzen Sie unsere Primo-Kombinationen.

Gerne beraten wir Sie telefonisch oder werfen Sie einen Blick in unsere aktuellen Mediadaten unter www.primo-heimatblatt.de.



### Wer viel bucht, spart zusätzlich 5% bis 10%

Grüßen Sie auch Ihre Kunden und Geschäftspartner in Ihren Nachbargemeinden. Machen Sie von unseren günstigen Kombinationsangeboten Gebrauch! Natürlich können Sie auch alle anderen Ausgaben frei nach Ihren Wünschen zusammenstellen. nicht nur die aus Ihrer direkten Nachbarschaft.

> 3 Ausgaben: 5 % Rabatt 5 Ausgaben: 10 % Rabatt





anzeigen@primo-stockach.de www.primo-stockach.de



Der Herbst malt Ihre Welt bunt. Machen Sie Ihren Herbst zum zweiten Frühling und auf sich aufmerksam.

Schalten Sie 6 Anzeigen im Aktionszeitraum von KW 37 bis 46 (09.09. bis 15.11.2024). 2 davon schenken wir Ihnen.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. 'Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre Anzeigenvorlage/n (Druckunterlage/n) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen zu Ihrem Abschluss gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums erschienen sein.

Bitte Aktionscode P-2024-04 bei der Anzeigenbestellung angeben.











### Kulturbüro **Friedrichshafen** 11/2024

Auszug aus dem Programm:

#### Ich will alles vom Leben

wunsch#produktionen Ein musikalischer Abend mit Texten von Simone de Beauvoir SA • 02,11, • 19:30 • Kiesel im k42

Daniele Martinelli Klavier SO • 03.11. • 11:00 • Kiesel im k42

#### LIT WALK: Tonio Schachinger liest aus "Echtzeitalter" MO • 04.11. • 18:30

(18:30) Kurzführung im Zeppelin Museum (ca. 19:15) Lesung im Kiesel im k42

In Kooperation mit dem Zeppelin Museum im Rahmen der Reihe OPEN HOUSE!

#### Hop oder Top! Alles cyber, oder was? 10+

Theater SNF DI • 05.11. • 09 + 11 + 18:00 MI • 06.11. • 09 + 11:00 Bahnhof Fischbach

In Kooperation mit der JugendMedien-Woche des Landratsamts Bodenseekreis

#### **Isidore String Quartet**

Mozart, Childs, Beethoven DO • 07.11. • 19:30 Graf-Zeppelin-Haus

#### Symphonic Rock

**Entertaining Winds** Stadtorchester Friedrichshafen Pietro Sarno Leitung SA • 09.11. • 19:30 **Graf-Zeppelin-Haus** 

#### Wortwörtlich Köstlich.

Die Literarische Kochshow Johannes M. Gerlitz Moderation Barbara Zierhut-Vozikis Gästin SO • 10.11 • 18:00 • Kiesel im k42

#### Compagnie Hervé Koubi

Les Nuits Barbares DI • 12.11. • 19:30 Graf-Zeppelin-Haus

**Hamlet** Compania Sincara Frei nach William Shakespeare MI • 13.11. • 19:30 • Bhf. Fischbach DO • 14.11. • 19:30 • Bhf. Fischbach

#### Jeux Dramatiques 4+

Zweitägiger Theaterworkshop für Kindergartenkinder mit Eltern FR • 15. 11. • 15:30 - 17:30 SA • 16. 11. • 10:00 - 12:30 Kiesel im k42

Es bleibt spannend! 50+ Improtheater-Workshop SO • 17.11. • 13:30-18:30 Kiesel im k42

#### Das Alles Archiv oder der Dominoeffekt der Dinge 10+ COMEDIA Theater Köln MO • 18.11. • 18:00 • Kiesel im k42 DI • 19.11. • 10:00 • Kiesel im k42

#### Württembergische Philharmonie Reutlingen

Leopold Hager Leitung Schubert, Bruckner MI • 20.11. • 19:30 **Graf-Zeppelin-Haus** 

#### Märchen und Mythen

Philharmonischer Chor Friedrichshafen Männerchor Bad Saulgau Bodensee Philharmonie Joachim Trost Leitung Mendelssohn Bartholdy u.a. SO • 24.11. • 17:00 **Graf-Zeppelin-Haus** 

#### Alle Jahre wieder ... 8+

Weihnachtstheater aus dem Bilderbuch Mehrtägiger Theater-Workshop für Kinder von 8 bis 10 Jahren MO • 25.11. + 02.12. + 9.12. + 16.12. 16-18:00 • Kiesel im k42

#### Lana Lux

liest aus "Geordnete Verhältnisse" Julia Porsche Moderation MO • 25.11. • 19:30 • Kiesel im k42

#### HAPPY HOUR: Gogol & Mäx **TEATRO MUSICOMICO**

Ein Comedy-Konzert

DI • 26.11. • 18:00 • Bhf. Fischbach



#### The Magnets: Legends A cappella mit Groove

MI • 27.11. • 19:30 **Graf-Zeppelin-Haus** 

#### Unsere neue große Welt 2+ Junges Ensemble Stuttgart FR • 29.11. • 10:00 • Kiesel im k42

SA • 30.11. • 11:00 • Kiesel im k42

#### Kostenfrei mobil 0000



Gültige Eintrittskarten berechtigen am Veranstaltungstag zur einmaligen Hin- und Rückfahrt zu bzw. von den Veranstaltungen in den Stadtverkehrszonen 10, 110 & 111.

### KARTENSERVICE



🚓 📵 QR-Code scannen oder Kulturbüro: KARTEN I T: +49 7541 203-3333 MO. MI, FR 8-12:00, DO 8-13:00+14-16:00

### Hofladen-Spezialitäten

Letzte **Zwetschaen** extra süß.

Freiland Tomaten Ja, die schmecken, Kilo nur 4€ **Apfel** viele Sorten, Apfelsaft 5 Liter (Big in Bag) spitzen Klasse, nur von Jonagold und Elstar

#### Walnüsse Hausm. Dosenwurst Schnäpse, Liköre und Weine

sowie viele andere regionale Produkte Hofladen täglich von 9-18 Uhr geöffnet



Sie brauchen eine Website, Onlineshop, Blog, Terminbuchungssystem oder sonstige maßgeschneiderte Softwarelösung? Ich helfe Ihnen gerne weiter! 0176 878 000 25



Wasser ist lebenswichtig. Seit über 60 Jahren sorgen wir dafür, dass vier Millionen Menschen in Baden-Württemberg bestes Trinkwasser bekommen. Tag für Tag. Rund um die Uhr.

Verstärken Sie ab sofort unser Team im Schichtbetrieb des Förder- und Aufbereitungsbetriebs in Sipplingen als

#### Schichtelektriker (m/w/d)

#### Ihre Aufgaben:

- · Betrieb, Überwachung, Wartung und Instandsetzung der elektro-, förderund verfahrenstechnischen Anlagen im Förder- und Aufbereitungsbetrieb (Anlagen bis 110 kV)
- Neubau-, Umbau- und Montagearbeiten, Durchführung von allgemeinen Arbeiten an den o.g. Anlagen
- Verantwortliche Prüfung der oben genannten elektrischen Anlagen und Arbeitsmittel gemäß BetrSichV
- Kontrollfahrten und Aufgaben in der Objektüberwachung

- Abgeschlossene Ausbildung als Elektroniker (m/w/d) für Betriebstechnik, Elektroinstallateur (m/w/d), Energieanlagenelektroniker (m/w/d) oder eine vergleichbare Ausbildung
- Gute handwerkliche Fertigkeiten im Bereich der Elektroinstallation oder Automatisierungstechnik
- Bereitschaft zur Arbeit im Schichtbetrieb
- Führerschein der Klasse B

Wir bieten abwechslungsreiche Tätigkeiten, familienfreundliche, flexible Arbeitszeiten und eine angemessene Vergütung (TV-V). Umfassende Sozialleistungen und gezielte Angebote zur Fort- und Weiterbildung erwarten Sie in einem Unternehmen, das nachha tig und angfristig plant.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Angabe des möglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung. Bitte bewerben Sie sich mit Ihren vollständigen Unterlagen per E-Mail an bewerbung@bodensee-wasserversorgung.de.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung und Qualifikation bevorzugt.

#### Zweckverband Bodensee-Wasserversorgung

Abteilung KD-PW Hauptstraße 163 70563 Stuttgart-Vaihingen Ihre Ansprechpartner: Thomas Steger, Personalleiter Tel.: 0711 / 973-2229 Pierre Martin, Abteilungsleiter Tel. 07551 / 833-1108









#### **Edelmetall Ankauf**

Gold - Silber - Zinn - Versilbertes - Militaria

Fa. Droste Mühlenstr. 3 - 88662 Überlingen Tel: 07551 - 6006318 Mo - Fr: 10.00 Uhr - 12.30 Uhr & 14.30 Uhr- 17.00 Uhr



### Antikmöbel - Verkauf u. Restaurierung

auf 800 m² in Heiligenberg - Hattenweiler Onlineshop: **www.furthof-antikmoebel.de** 



Es stellt sich vor:

### Bevollmächtigter Bezirksschornsteinfeger Thomas Wöllenstein

Seit dem 15. Oktober Übernahme des Kehrbezirks Bodenseekreis 5.

Thomas Wöllenstein • Bachstraße 5 • 88069 Tettnang
Tel. 07542 / 979 89 71 • E-Mail: schornsteinfeger\_woellenstein@gmx.de

